

晋祠圣母殿门联书错了

## 『唐村』系『唐封』之误

马斗金

太原最著名的文化遗存和旅游景点是晋祠，晋祠最负盛名的古建筑是圣母殿。圣母殿门联为：

悬瓮山高碧玉一湾分晋水；  
剪桐泽远慈云千古荫唐村。

清代山西名家祁寯藻撰，当代著名书法家费新我1981年书。据上款所书“清祁寯藻原有此联(名章一枚)”和下款“费新我重书”可知，是费新我先生依据旧刻之联而书。多年来，不知有多少文章谈到这副联，予以赞赏。

然而，二十多年前，当我在晋祠细看这副联时，直觉告诉我：祁寯藻联被搞错了！

“唐村”显然系“唐封”之误。

于是就此问题作一番探考。第一步当然是寻找资料。可惜自己退休后辗转居外，已无书籍资料可查，网络资源也很少，只有国图等几个公开网站可查，惜皆一无所获。又因迄未听到有关部门和晋祠方面对拙见的反应，推想祁寯藻《饔飩亭集》中可能未保留该联，恐真成一桩无法查实的文化公案了。于是只好，也只能一述自己觉得为什么错了的理由。

“唐封”错作“唐村”，除“封”“村”两字形近而容易被粗心搞错(也可能是旧刻年代久远左半已漫漶，只能看清右半的“寸”)外，还可能因为，“封”字被错当作动词了。以为“水”为名词，而“封”为动词，所以同为名词的“村”字没有错。此是不知，不但诗词联语中有时动词(还有形容词)常常被名词化，而且此处的“封”，并非动词名词化，而是指封地，乃为名词。如南宋赵昉《昌化县进嘉禾嘉粟赐贾丞相》：“周纪唐封生秀颖，汉歌郊庙产灵芝。”以“唐封”对名词“郊



晋祠圣母殿 王春雷 摄

庙”。古来这类例子很多，无须赘举。不要说诗联，就连被后世视为重要历史资料的《帝王世纪》所载“自唐封徙晋阳”，“唐封”也是名词，是说从所封之地徙于晋阳。

早在祁寯藻之前，陈廷敬《西坡歌八首》曾云：“桐圭世及唐封远，到日先看贾至碑。”祁寯藻之“剪桐”“唐封”，实即陈廷敬之“桐圭”“唐封”，均指著名的“剪桐封弟”传说。并且，从联意来看，祁寯藻下联之“唐封”，承开头之“剪桐”，气贯穿而辞顺稳。错作“唐村”，则不知谓何也。即使假设晋祠一带真有个村子叫“唐村”，而圣母殿系奉祀周成王和唐叔虞之母的殿宇，祁寯藻也决不会用“唐村”的。

虽然觉得自己的理由还算充足，但也只是凭感觉的个人“臆度”，缺乏坚实的有力证据。于是就把“臆度”文字发几位文友，交换意见并寻求帮助。没想到刘小磊先生还真帮我查到了相关资料。原来，祁寯藻圣母殿联原文，其《饔飩亭集》虽未查得，但却两见于今人新辑《祁寯藻集》(三晋出版社2015年版)。一见“自撰对联”部分，一见“息园日记”辛酉年九月二十七日所记，两处皆为“慈云千古荫唐封”。为保稳起见，小磊兄还委托朋友找到了台湾联经出版公司影印的《寿阳祁氏遗稿》，内收祁寯藻《息园日记》稿本(原件藏台湾“中央图书馆”)，分明也为“唐封”，真是令人大喜过望！

确凿的资料证据终于证明，我多年来的感觉和判断是对的。著名书法家费新我确实把晋祠圣母殿门联给书错了！当然，晋祠相关人员，尤其是当年参与此事的工作人员，自然也难辞其咎。

刘小磊先生的辛苦查阅，真是对晋祠和太原文化的一大贡献，同时还可告慰祁寯藻先生和费新我先生于九泉，当然更是对我的极大帮助。正如他来信所说：“积四十年之错，一旦而得纠正，真当浮一大白！”

欣喜之余，小诗一首纪感：

删载鲁鱼谁与辨，  
廿年只字总难忘。  
一朝念虑如冰释，  
遥望并门感慨长。

白菜叶青梗白，清淡素朴，形色稳重端凝；白菜芯儿紧致瓷实，纤维细嫩；滋味呢，又清又幽，又醇又厚。实在是平凡又不平常。画家齐白石感叹：“牡丹为花之王，荔枝为果之先，独不论白菜为菜王，何也？”

民谚说，萝卜白菜保平安。这是白菜的营养意义。在画家、诗人眼里，白菜有诗意，可入画入诗。白居易写道：“浓霜打白菜，霜威空自严。不见菜心死，翻教菜心甜。”这首诗意淳朴淡静，滋味雅正，津津然，恰是大白菜之风。

## 寻常白菜滋味幽

米丽宏



画家张大千画过“萝卜白菜图”，画上题石涛七绝曰：“冷淡生涯本业儒，家贫休厌食无鱼。菜根切莫多油煮，留点青灯教子书！”绿缨红头的萝卜、鲜嫩青翠的白菜，在这里，其实代表着寒士的高洁操守。

历史上，大白菜还曾被镌刻于石碑，成为清白廉洁的象征。

刻下“白菜碑”的人，生于明朝万历年间，名叫笪继良，时为江西铅山县令。到任第一天，他了解到当地由于连年灾荒，民不聊生，百姓以树皮草根为生，甚至卖儿卖女来谋求活路。面对县衙后院菜园里的一地白菜，他百感交集，让人取来一方长四尺、宽二尺的青石板，在上面绘了一株叶肥、梗厚、须茂的大白菜，又题写了碑文。碑文曰：为民父母，不可不知此味；为吾赤子，不可令有此色。意思是：作为地方父母官，不能只图自己安逸享乐，不问民间疾苦，不知白菜的滋味；作为子民百姓，为官者不能让他们缺乏少食，面带菜色。

之后，他马不停蹄地走访地方贤士、乡人百姓，了解乡风民俗、地力物产，广纳治县良策，鼓励民间兴办教育，开启民智、振兴县邑；还主持修纂了铅山历史上第一部县志——《铅书》。他见县内迷信之风盛行，百姓染病患病不寻医问药，而是请巫师“求神驱鬼”，以致耽误病情，枉送性命，便从外地请来名医，劝百姓弃巫信药，并广设药铺，以方便群众购药治病。当时，新岭山上常有猛虎出没，伤害人畜。笪继良闻讯后，到山上巡视，悬赏驱虎，使群众得以安居乐业。乡民感其爱心，特地在新岭山顶竖“驱虎石”碑以纪念。

笪继良离开铅山时，百姓家家户户焚香燃烛，男女老少洒泪相送。后来又集资于铅山老县城兴建了笪公祠，将白菜碑竖于祠内。

近400年来，这方白菜碑上，流淌着不变的风日月光；人们对先贤的追慕缅怀也未曾变过。

跟菜有关的官员不只笪继良。明朝嘉靖年间的进士符验，曾出任常州知府，他生活俭朴，常食素菜，百姓称之为“符青菜”。清初官吏于成龙以清廉著称，日常就吃青菜豆腐，被百姓颂为“于青菜”。被康熙皇帝封为“天下清官第一”的张伯行，任江苏巡抚时曾因弹劾科场徇私舞弊被免职，扬州百姓为他送行并赠送水果和蔬菜，张伯行只收了一颗青菜，为后世留下一段佳话。

白菜寻常，滋味幽。它蕴含了高洁，体现了风骨。一个人将德行与精神，寄托于形色青白、内心沉实、素朴而又丰茂的大白菜，便多了一种特殊的民间亲近感。“嚼得菜根，百事可做”，信矣。



傲立 张广闻 摄

### 历史

学历史的人，如果在一篇文章中有所发现或创见，已属不易；在一本著述中有些自己的独立思考和新材料、新观点的使用，便呈鹤立鸡群之势；如果能创立自己的一个史学理论和体系及流派，无疑便是天才才会有事情了。另一位天才的考古学家李济，对顾颉刚的古史辨运动就有十分中肯的评价，他说：疑古学派他们的口号“拿证据来”在本质上说虽然具有破坏性，但对中国古代的研究却带来较多批判的精神。因此，如果你对尧舜的盛世给予过多的颂赞，好吧，拿出你的证据来。如果你论及公元前3000年大禹在工程上的伟绩，证据也得拿出来。我们得先记住，在这种怀疑的精神之下，

单纯的文字记载已不复被认为是有效的佐证了。这种找寻证据的运动对传统的治学方法，无疑是一种打击，但却同时对古籍的研究方法产生了革命性的改变。诚如李济所说：“现代中国考古学就是在这一环境之下产生的。”

#### 第一章

#### 李济在西阴村考古叙事

顾颉刚打破了三皇五帝的旧史学传统，开启了中国科学史学的新纪元。但如何重建上古史，却面临着重重困境。正在古史辨运动进行得如火如荼之时，1923年获得哈佛大学人类学博士学位的李济(1896~1979)，在南开大学教务长、克拉克大学学凌冰的推荐下，就任南开大学人类学与社

作家出版社

3

苏华 著



《大夏禹都》

会学教授。在津期间，李济结识了回国之后的第一位值得信赖的朋友——中国地质事业的奠基人丁文江。当时的中国科学界，只有地质学可与世界水准接轨，而丁文江便是做出这有价值贡献的一个人。正是在丁文江的鼓励之下，李济得以第一次去做他的考古工作。

### 连载

山西经济出版社

68

王宏伟 编著



《旋律中的红色记忆》节选

一天，他同几位文工团员一起来到刚解放的佳木斯一座工厂参加工人假日义务劳动。一进工厂就被熊熊的炉火、隆隆的机器声所吸引，看到火红的钢锭在工人手中转成产品，看到工人师傅们个个挂满汗水的笑脸……这火热的生产生活情景为艺术家留下深刻的印象与心灵的感动。

工余休息时，工人师傅问：“你们有没有工人翻身的歌？给咱们唱一个。”“我们还没有编出来！”马可深为愧疚地回答。

这时，一位老工人师傅唱起了自己编的《工人四季歌》：“……秋季里来菊花黄，工人翻身自己把家当。成立了职工会，参加了自卫队，组织起来那么有力量。”解放区工友有序的生产着和着工人师傅并不专业的歌声，促使他决心为工人编写一首属于他们的战歌。

回到住所，马可抄起二胡拉着《工人四季歌》的曲调，在团员们支持下，创作起了歌词。一首铿锵有力的工人歌曲《咱们工人有力量》与广大听众见面了。

经典歌曲《咱们工人有力量》深深植根于工人

心里，数十年间鼓舞和激励着广大工人阶级为祖国的社会主义工业化、现代化做出了巨大的贡献，甚至付出了巨大牺牲。

《咱们工人有力量》词曲作者、著名现实主义音乐家马可创作了大量红色经典音乐作品，如《游击战歌》《太行山的呼声》《吕梁山大合唱》等200余首战歌。后来，他还参加了歌剧《白毛女》《夫妻识字》《小二黑结婚》等音乐创作。1976年，马可离开了他钟爱的事业，但他的音乐旋律将永留人们心田。

#### 与五星红旗同步的红色歌曲

五星红旗迎风飘扬，胜利歌声多么响亮；歌唱我们亲爱的祖国，

从今走向繁荣富强。